

Resúmenes trabajos de tesis

TESIS DE GRADO, PROGRAMA DE MAESTRÍA EN LINGÜÍSTICA Y ESPAÑOL DEL DEPARTAMENTO DE IDIOMAS DE LA UNIVERSIDAD DEL VALLE (1991-1992)

POLO, Lucrecia. *Hacia un análisis semántico-comunicativo del apunte humorístico en la comunicación cotidiana.* Abril, 9 de 1991.

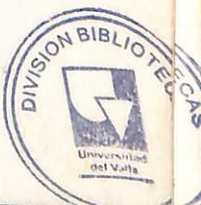
En esta tesis se busca dar una explicación desde el campo de la lingüística al acto de habla del apunte humorístico o chispazo.

Este acto de habla consiste en esa expresión espontánea que un hablante emite en un momento específico de la comunicación y que por diferentes razones relacionadas

con aspectos de tipo contextual y discursivo hacen que se presente la risa como una sanción positiva a esa expresión.

Se presentan, entre otros aspectos, las características lingüísticas del enunciado que constituye el chispazo, el contexto, los participantes, las condiciones de producción, etc. En otras palabras, se trata de mostrar cuándo, cómo, dónde, quién, por qué y para qué se produce un chispazo.

El trabajo se elabora con base en



ejemplos de situaciones de habla cotidianas que se analizan a la luz del enfoque semántico-comunicativo de la lingüística.

VICTORIA M., María Irene. *El análisis semántico de un enunciado*. Abril 24 de 1991.

Este trabajo de tesis surgió de las inquietudes y experiencias recogidas en el proceso de aplicación de un programa de salud para los estudiantes del Instituto Colombiano de Ballet (Incolballet). Este programa fue realizado por el Grupo Asesor para la Educación activa en Salud (GAPE), grupo conformado por tres antropólogos y cuatro médicos residentes en Medicina Familiar de la Universidad del Valle. De acuerdo con la metodología de trabajo del grupo se debía conocer, en primer lugar, las expectativas que respecto a la salud tenía la comunidad para lo cual se elaboraron cuatro encuestas que interrogaban a alumnos, padres y maestros sobre aspectos biológicos, psicosociales, socioculturales y socioeconómicos. En las encuestas no se consignó el nombre del alumno sino un código, el cual era el mismo que se aplicaba a los padres; de igual modo se procedió con las encuestas de los maestros. El nombre del encuestado se mantuvo en el anonimato a fin de permitirle a éste un margen más amplio de libertad para responder ciertas preguntas que, de otro modo, el temor a ser identificado, le impediría responder, al menos con alguna franqueza. Fue notable encontrar, al procesar los resultados de las encuestas que los adolescentes calificaron sus relaciones familiares como relaciones conflictivas y problemáticas. Algunos

respondieron que no deseaban ser tratados como niños, pues ya no lo son, pero sus padres no comprendían esto. En algunas respuestas de los padres se calificaron a los muchachos como seres inmaduros, sin experiencia a quienes se les debe ayudar; opinión que la gran mayoría de maestros de la institución comparten. En general, las relaciones conflictivas fueron descritas por todos como originadas en la falta de comunicación, de comprensión mutua e incluso por la diferencia generacional. Si se aceptaban estas explicaciones sobre el origen del conflicto, el investigador se vería, de inmediato, en la necesidad de preguntar por las causas de la incomunicación, de la mutua incompreensión, como también por la naturaleza de la diferencia generacional. Es decir, tales "respuestas" no aclaraban nada la cuestión de la causa del conflicto, sino que se limitaban a remitir al investigador a otra pregunta. Por tanto se hace necesario responder a esta cuestión: ¿Sobre qué se funda la contradicción entre padres e hijos adolescentes, y qué hace posible tal contradicción?

La respuesta a tal pregunta sólo la podrían dar las partes en conflicto, las cuales continuamente responden a esa pregunta en la forma como lo enfrentan, en las actitudes y verbalizaciones donde el conflicto es hablado. Dicho de otro modo, las manifestaciones mismas del conflicto nos hablarán, al analizarlas, de la naturaleza y el sentido de éste.

Desde este punto de vista, la respuesta a la pregunta planteada se puede hallar al analizar el campo semántico que trazan los enunciados con los cuales, padres, adolescentes y maestros respondieron en la encuesta al ítem: "Yo pienso que el adolescente es..."

Este trabajo investigativo se orienta a realizar un análisis del sentido, basándose en las oposiciones y semejanzas semánticas puestas en juego en el corpus de respuestas dadas a la pregunta central mencionada, a fin de presentar el sistema de ideas, creencias, prácticas, omisiones, deseos que determinaron estas respuestas; esto es, al campo semántico que tales respuestas recubren.

QUINTERO M., Norvey. *El lenguaje del hemisferio cerebral derecho: modalidades de la comunicación analógica*. Enero 17, 1991.

El objetivo de esta investigación fue mostrar la importancia que tiene para los maestros el conocimiento del lenguaje analógico y señalar los adelantos que se vienen haciendo en este campo. Para lograr este propósito se hizo necesario integrar aquellas manifestaciones que el lenguaje de la razón ha venido dejando de lado y, que, por su menosprecio, ha dificultado un conocimiento más pleno de la realidad. Todo esto para alcanzar un desarrollo interior equilibrado que tenga en cuenta la complementariedad de ambos modos de conciencia: la racional y analítica (masculina) con la intuitiva y analógica (femenina). Lograr que en la educación se de la armonía entre la razón y el corazón.

El método utilizado para realizar la investigación se puede ubicar como estudio de caso: Se trabajó con varios grupos de estudiantes, de diversos grados de escolaridad y edad, hombres y mujeres, y con profesores de enseñanza secundaria, oficial y privada, hombres y mujeres de distintas áreas de especialización, solte-

ros y casados y con edades entre los 23 y 60 años. Todos los que participaron en estas sesiones lo hicieron libremente y, en la mayoría de los casos, no tenían conocimiento sobre la experiencia por la que iban a pasar. Esta labor se realizó desde 1985 hasta 1991.

Los casos que aparecen seleccionados son aquellos en los cuales se hizo más evidente la manifestación del lenguaje del hemisferio cerebral derecho. El criterio de evaluación que se tuvo en cuenta fue la adaptación anterior y posterior a cada una de las sesiones en las que participaron.

Se adoptaron las premisas de la Teoría de la Comunicación humana propuestas por Paul Watzlawick y otros de sus colegas del Mental Research Institute de Palo Alto, California. También siguieron los pasos, de manera secuencial, recomendados por el Análisis de Transacciones, según Eric Berne, fundador de esta técnica, y sus seguidores. Se tomó en cuenta, además de la Teoría de la Comunicación y del AT, la psicoterapia Rogers todos los cuales se aplicaron en la relación con los casos, sin que se pueda determinar de manera nítida la prelación de una u otra técnica.

Se resaltan como resultados los efectos de relación intrasubjetiva, se produjeron cambios de modificación de conducta. Estos se hicieron manifiestos en una mayor adaptabilidad al medio, liberación de conflictos, canalización de energía hacia fines más claros, sensación de madurez manifiesta en una negociación racional de los conflictos, aumento de la autoestima, enriquecimiento afectivo. Mejor calificación del conocimiento, que ya no se limita solamente a lo conceptual.

El crecimiento efectivo fue alto en todos los casos, independiente del ni-

vel de conocimiento, sexo, raza, estado civil, nivel social, etc. A mayor heterogeneidad del grupo, mayor fue el enriquecimiento experiencial de los individuos.

ROJAS Ortiz, Jaime. *La teoría lingüística: Historia, fundamentos supuestos e implicaciones*. Abril 24 de 1992.

Es un texto plural (multitexto) que comprende y abarca innumerables aspectos, hasta tal punto que se convierte en una gran síntesis de un itinerario intelectual que toca muy cerca lo enciclopédico. Basta echar una ojeada al índice de estas páginas, configuradas en seis partes para advertir que, prácticamente, el lenguaje parece quedar acorralado o, al menos, señalado, sindicado, por aspectos o puntos de vista como los siguientes:

1. Niveles de adecuación observacional (planteamiento del problema: carácter multifacético del lenguaje, lo universal neurolingüístico, lo regional sociolingüístico, lo individual psicolingüístico, el problema de la lectura).

2. La historia de los estudios del lenguaje (desde la antigüedad clásica hasta la época contemporánea).

3. La historia de los estudios del lenguaje y sus relaciones con las ciencias humanas (la lógica contemporánea y la filosofía del lenguaje, la pragmática, la texto-lingüística, las semióticas);

4. La lingüística como ciencia interna, estructura, funcionamiento y funciones del lenguaje (fundamentos acústicos y genéticos de los sonidos del lenguaje humano, la estructura microlingüística, la nueva sintaxis chomskiana).

5. Translingüística (relaciones interdisciplinarias de la lingüística con

las ciencias naturales, filogénesis y ontogénesis del lenguaje);

6. Lingüística trascendente (relaciones interdisciplinarias de la lingüística con las ciencias sociales: el lenguaje y la cultura).

Ocurre aquí algo semejante al drama que debió afrontar también la Biología como "ciencia de la vida", según lo anota el profesor: "... se ha transformado en una ciencia tan amplia que se ha vuelto imperativo hablar de "ciencias biológicas" y de "especialistas": botánicos, zoólogos, anatomistas, fisiólogos, embriólogos, citólogos, histólogos, genetistas, taxonomistas y etólogos". Del mismo modo, ya hoy es anacrónico hablar de una lingüística, o de una sola ciencia del lenguaje. Se hace necesario pluralizar, diferenciar, pero también establecer jerarquías no solamente en los objetos de estudio sino en los metalenguajes que los describen o explican. En efecto, habrá que establecer mínimo tres metalenguajes, según la sabia introducción de Greimas: el descriptivo, el metodológico y el epistemológico. Además, el ideal científico tiende a la explicación, como bien lo señala Chomsky. Y podría agregarse que tiende por igual a la predicción.

En sentido estricto, ya no es posible ser competente en todos los aspectos que recubre la problemática del lenguaje. Resulta imprescindible limitar, especializarse, a fin de no caer en las simples alusiones generales, en los comentarios flojos, en las falsas competencias, en los espejismos del saber. Necesitamos, sí, de una referencia enciclopédica que funcione a modo de contextualización general y de orientación para ubicar y despejar las diversas incógnitas. Hablar de todo, y a los cuatro vientos, es ya una inútil pretensión. Es por este motivo que se hace necesario escoger, según afinidades

electivas, algunas parcelas del saber lingüístico, que a manera de melodías recurrentes, convocan, organizan y dan sentido al trabajo investigativo, sin perder una visión de conjunto, a sabiendas de que tiene el carácter de lo provisional, hipotético y general. Ambas perspectivas, la enciclopédica, por un lado y la especializada, por otro, se cumplen en esta TEORÍA LINGÜÍSTICA (tomado de la presentación elaborada por Rogelio Tobón F.).

TEJADA, Harvey. *Análisis retórico de la definición ampliada*. Mayo 22 de 1992.

En esta tesis, se hace un análisis retórico de la definición ampliada a la luz del modelo semántico-comunicativo propuesto por Oviedo (1989), los enfoques textual y discursivo discutidos por Widdowson (1980) y el modelo de la retórica del discurso escrito en inglés de la Ciencia y la Tecnología -EST, desarrollado por Tribble (1985). Se analizan trece textos, agrupados en diez casos. Los textos pertenecen al área de administración de empresas y algunos campos afines (contaduría, psicología de la organización). El análisis de los textos tiene como punto de partida el discurso y confronta datos rea-

les: textos escritos originalmente en inglés y auténticos, es decir, sin adaptaciones ni modificaciones de ninguna naturaleza. Metodológicamente, se ha examinado cuidadosamente cada texto, qué técnicas emplean los autores para ampliar la definición, identificar los prósitos que buscan los autores al ampliar la definición y los aspectos formales usados en el desarrollo de esta función retórica. Se concluye que el papel principal de la definición ampliada es la explicación y la persuasión y que al lograr este objetivo los autores recurren a múltiples técnicas retóricas, tales como la clasificación, el ejemplo, la comparación y el contraste, el desarrollo histórico del concepto, las citas, la analogía, la tautología, la exclusión o negación y la repetición. Estas técnicas normalmente aparecen combinadas dando origen así a una función retórica compleja.

Entre los recursos formales más frecuentemente usados se encuentran: el presente simple, el presente perfecto, la voz pasiva, el futuro y los clásicos marcadores de las funciones lógicas de comparación-contraste, clasificación, ejemplos, razones, explicaciones.

Finalmente, se muestran posibilidades de aplicación de este análisis en la enseñanza del inglés para propósitos específicos ESP.